

Neither by the study of the Vedas, nor by Yajnas, nor by gifts, nor by rituals, nor by severe penances, can this form of Mine be seen in the world of men by any one else but you, O hero of the Kurus. 48

All the meritorious acts mentioned herein are good in themselves. They are all conducive to spiritual growth as well. But in the practice of all of them, egoism prevails to some extent at least. Individualism, however refined it may be, has its own limitations. But when a devotee gives himself over to the Lord and depends on His grace, the reward that comes to him is abundantly great.

One man gets intoxicated with one peg of liquor while another needs an overdose of it before he becomes tipsy. But when intoxicated both are in the same state. In this way some get into bliss with a ray of realization while the others do so after coming into the blaze of the Divine Presence. However, the effect is the same in both the cases.

— Sri Ramakrishna

मा ते व्यथा मा च विमूढभावो दृष्ट्वा रूपं घोरमीदृच्छमेदम् ।

व्यपेतभीः प्रीतमनाः पुनस्त्वं तदेव मे रूपमिदं प्रपश्य ॥ ४९

मा ते व्यथा मा च वि-मूढ-भावः दृश्-त्वा रूपम् घोरम् ईदृक् सम इदम् ।

वि-अप-इत-भीः प्रीत-मनः पुनः त्वम् तत् एव मे रूपम् इदम् प्र-पश्य ॥

*mā te vyathā mā ca vimūḍhabhāvo*

*dr̥ṣṭvā rūpaṁ ghoram idṛṅ mama 'dam ।*

*vyapetabhīḥ prīta-manāḥ punas tvaṁ*

*tad eva me rūpaṁ idaṁ prapaśya ॥*

मा *mā* not ते *te* thee व्यथा *vyathā* fear मा *mā* not च *ca* and विमूढभावः *vimūḍha bhāvaḥ* bewildered state दृष्ट्वा *dr̥ṣṭvā* having seen रूपम् *rūpaṁ* form घोरम् *ghoraṁ* terrible ईदृक् *idr̥k* such सम *mama* my इदम् *idaṁ* this